

ÉTUDES CÉLINIENNES

Louis-Ferdinand Céline

REVUE N° 5 – MARS 2010

Greg HAINGE et Kane X FAUCHER

Une voix déplacée : la ventriloquie chez Céline ou Pour en finir avec le jugement historique

Le débat perpétuel au sujet de la véracité de l'œuvre célinien – et en particulier des romans d'après-guerre – ne prend pas en considération la possibilité que les méthodes stylistiques employées par Céline dépassent la réalité. C'est ce que nous voulons proposer dans cet article en suggérant que cette abnégation de la réalité et de l'Histoire s'opère à travers un scénario transmodal complexe au cours duquel Céline se convertit en ventriloque, faisant parler non seulement les autres personnages des romans mais aussi les lecteurs imaginés ainsi que les figurations diverses de son propre personnage littéraire. Ce concept de ventriloquie narrative rend insuffisante toute lecture représentationnelle des œuvres céliniennes qui chercherait à créer des liens entre ses énonciations en tant que ventriloque – énonciations qui créent les personnages et événements dont il est question dans les romans plutôt que d'en émaner – et une historiographie. Il s'agira donc de revenir sur ce débat dans le contexte actuel de la critique célinienne avant de passer à une autre lecture de la méthode célinienne pour laquelle il faudra passer en premier lieu par une analyse de la ventriloquie. En effet, ce concept de la ventriloquie nous permettra de proposer une lecture de l'œuvre et de la méthode céliniens qui, à l'aide de la philosophie de Deleuze et Guattari, s'écarte de tout modèle représentationnel pour y trouver un mode de création hétérogénétique.

Misplaced voices : Céline and Ventriloquism Or To Have Done with Historical Judgment

The perennial debate as to whether or not Celine's novels – and especially his postwar novels – are factual representations of actual events or not fails to consider the possibility that Celine's stylistic method goes beyond reality. In this article we hope to propose precisely this by suggesting that this abnegation of reality comes about through a complex crossmodal scenario in which Celine effectively ventriloquizes the narrative's other protagonists, his imagined readers and the various figurations of his own literary persona. This function of narrative ventriloquism circumvents or renders insufficient a reading of Celine according to a representational model that would seek to connect his utterances of people and events – utterances which create the narratives' people and events rather than issuing from them – to a historiography. Our paper will thus briefly chart the course of the current debate before proceeding on to a reading of Céline's method which, with an appeal to the philosophy of Deleuze and Guattari, will be shown to distance itself from a representational model instead to exemplify a heterogenetic mode of creation.

